

Zeitschrift: Textiles suisses - Intérieur
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1972)
Heft: 1

Artikel: Stamflor macht das Wohnen wohnlich
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794632>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 04.04.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stamflor crownstar, eleganter Frisé-Teppich Ton-in-Ton mouliniert, aus 80% Acrilan® 20% Nylon, in neun Farben erhältlich.
Stamflor crownstar, élégant tapis frisé, mouliné ton sur ton, en Acrilan® et nylon (80:20); se fait en neuf couleurs.
Stamflor crownstar, elegant self-toned frisé carpet in 80% Acrilan®/20% nylon, available in nine colours.
Stamflor crownstar, elegante tappeto frisé ritorto tono in tono, di Acrilan® (80%) e nylon (20%), realizzato in nove colori.

▶ **Stamflor ornatwist, grosszügig gemusterter Schlingenflor-Teppich aus Enka-Perlon (Enkalon®), in sieben Farben erhältlich.**
Stamflor ornatwist, tapis bouclé à grands dessins, en Enka-Perlon (Enkalon®); se fait en sept coloris.
Stamflor ornatwist, large patterned loop-pile carpet in Enka-Perlon (Enkalon®), available in seven colours.
Stamflor ornatwist, tappeto in velluto a lacci con disegni di grande rapporto, di Perlon-Enka (Enkalon®), realizzato in sette colori.



STAMM AG, EGLISAU

Stamflor macht das Wohnen wohnlich

Stamflor-Teppiche geniessen sowohl in der Schweiz wie auch im Ausland einen hervorragenden Ruf. Die *Stamm AG, Eglisau*, welche vorerst durch ihre Produkte *Stamoid-Plasticleder* und *Stamm-Helvetia-Messbänder* weltbekannt wurde, exportiert heute in über 60 Länder.

Als typischer Betrieb der Beschichtungsbranche ist die Firma gegen Ende der fünfziger Jahre in die Tufted-Teppich-Produktion eingestiegen und innert kurzer Zeit gelang es ihr, sich zu einem führenden Unternehmen der schweizerischen Teppichindustrie zu entwickeln.

Im Sinne einer umfassenden Dienstleistung ist der *Konfektions-Gedanke* bei der *Stamm AG* stark verankert. So wurde bereits bei der Konzeption der Teppichfabrik nach diesem Grundsatz verfahren, indem der eigentlichen Produktionsstätte gleich auch eine Halle für das Zuschneiden von Teppichen angegliedert wurde. Die Lieferung von *Teppichen nach Mass* ab Fabrik an den Handel, oder in dessen Auftrag sogar direkt an den Konsumenten, war für europäische Verhältnisse völlig neu und revolutionär. Das System hat sich bewährt und wird vom Wiederverkäufer, der heute mehr denn je unter Personalknappheit leidet, für seine verschiedensten Vorteile äusserst geschätzt.

Stamflor-Neuheiten 1972

Hit der *Stamflor-Neuheiten* wird die Polyester-Grobfrisé-Ausführung (*Trevira®*) *perlstar* sein. Die Palette umfasst 10 leuchtende Trend-Farben. Des weitern werden eine Space-dyed-Schlingenflor-Ausführung aus Nylon *Nylsuisse®*, mit tweedartiger rustikaler Struktur und interessanten Farben, die klassische dichte Veloursausführung *belstar* aus Acryl in 11 Farbtönen, sowie ein hoch-tief-strukturierter, sehr preisgünstiger Schlingenflor-Teppich aus Enka-Perlon in 7 gängigen Farben die Aufmerksamkeit auf sich lenken. Alle diese Qualitäten sind vollsynthetisch, mit trittelastischem Schaumrücken und für Verwendungsbereich III.

A l'étranger comme en Suisse, les tapis *Stamflor* jouissent d'une réputation de premier ordre. La maison *Stamm S.A. à Hérisau*, connue mondialement tout d'abord pour son *simili cuir Stamoid* et ses *mètres à ruban Helvétia*, exporte aujourd'hui sur plus de soixante marchés étrangers.

Entreprise typiquement consacrée à des productions par enduction elle s'est lancée, vers la fin des années cinquante, dans la production de tapis «tufted» et elle parvint à devenir en peu de temps une des principales fabriques de l'industrie suisse des tapis.

La maison *Stamm* a toujours pratiqué le travail de pièces terminées, dans le genre *confection*, considéré comme un service complet à l'intention de sa clientèle. C'est ainsi que, dès le départ, une halle pour la coupe des tapis fut adjointe à la fabrique proprement dite. L'idée de livrer des *tapis sur mesures* au commerce ou même directement aux usagers, sur commande des détaillants, était entièrement neuve et révolutionnaire en Europe. Ce système a fait ses preuves et ses divers avantages font qu'il est extrêmement apprécié des revendeurs qui pâtissent aujourd'hui plus que jamais de la pénurie de personnel.

Nouveautés Stamflor 1972

La vedette des nouveautés *Stamflor* sera certainement l'exécution en polyester (*Trevira®*) à frisure grossière *perlstar*. Sa palette comprend 10 coloris lumineux à la mode. Citons ensuite une exécution en bouclé «space dyed» en nylon *Nylsuisse®* à structure rustique genre tweed, dans des coloris intéressants, le classique velours acrylique serré *belstar* en 11 coloris ainsi qu'un tapis bouclé de prix très avantageux en Enka-Perlon en 7 coloris courants, à surface structurée à deux niveaux. Tous ces articles sont entièrement en fibres synthétiques, ont un dos en mousse, élastique sous le pied, et conviennent pour le degré d'utilisation III.



Stamflor carpets enjoy a fine reputation not only in Switzerland itself but also abroad. *Stamm Ltd., Eglisau*, which became world famous first of all for its *Stamoid plastic leathers* and *Stamm-Helvetia tape-measures*, today exports to over 60 countries.

About the end of the fifties, this firm took up the production of tufted carpeting and within a very short time succeeded in becoming a leading concern in the Swiss carpeting industry.

Within the framework of a policy of general service to the consumer the idea *ready-made* is deeply rooted at *Stamm Ltd.* This principle was taken into account therefore in the original planning of the carpet factory, and the existing production plant was also equipped for cutting carpeting. The delivery of *carpeting cut to measure* direct from the factory to the retail trade or even, on its behalf, direct to the consumer, was completely new and revolutionary in Europe. The system has proved its worth however and is greatly appreciated for its many advantages by the retailer, who suffers today more than ever from a shortage of personnel.

Stamflor novelties 1972

The hit of the *Stamflor* novelties will be the polyester coarse bouclé quality (*Trevira®*) *perlstar*, which comes in 10 bright fashionable shades. In addition, a space-dyed loop-pile quality in Nylon *Nylsuisse®* with rustic tweed-type structure and attractive colours, the traditional thick velour quality *belstar* in 11 shades of acryl, as well as a relief structured, very reasonably priced loop-pile carpet in Enka-Perlon in 7 fashionable colours, are all bound to attract considerable attention. All these qualities are fully synthetic, with springy foam-backing for field of use III.

In Svizzera come pure all'estero i tappeti *Stamflor* hanno un'ottima reputazione. La *Stamm S.A.*, di Eglisau, che si è dapprima acquistata fama mondiale con i suoi prodotti *Cuoi-plastic Stamoid* e *Nastri metrici Helvetia Stamm*, esporta oggi in più di 60 paesi. Come tipica impresa del ramo della stratificazione, verso la fine degli anni cinquanta la ditta ha iniziato la produzione di tappeti tufting; in poco tempo è riuscita a diventare una delle principali imprese dell'industria svizzera del tappeto.

Nel senso di una vasta prestazione di servizio, da *Stamm S.A.* la *nozione di confezione* è solidamente impiantata. Già all'epoca in cui fu concepita la fabbrica di tappeti si procedette secondo questo principio aggiungendo alle sale di produzione propriamente dette una sala per il taglio dei tappeti. In Europa la realizzazione di *tappeti su misura*, forniti direttamente dalla fabbrica al venditore, oppure, su richiesta di quest'ultimo, direttamente al consumatore, era considerata come nuova e rivoluzionaria. Il sistema ha fatto le sue prove e il rivenditore, che oggi più che mai soffre della penuria di personale, lo apprezza per i suoi evidenti vantaggi.

Novità Stamflor 1972

La vedette delle novità *Stamflor* sarà il tappeto in poliestere crespato (*Trevira®*) *perlstar*. La tavolozza comprende 10 luminosi colori di moda. Inoltre si faranno notare un articolo in velluto a lacci space-dyed, di nylon *Nylsuisse®*, a struttura rustica tipo tweed e colori interessanti; il classico articolo in velluto folto *belstar* di acryl, in 11 colori; infine un tappeto dal prezzo molto conveniente, in velluto a lacci, di Perlon Enka, in 7 colori attuali. Sono tutte qualità pienamente sintetiche, con rovescio schiuma elastico al passo e adatte alla sfera d'utilizzazione III.